

Kõigi maade proletaariased, ühinege!

EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI



ÜLEMNÕUKOGU TEATAJA

3. november 1960

Nr. 40

1. aastakäik

SISUKORD

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus mereõiguse konventsioonide ratifitseerimise kohta.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. I. R. Razzakovi autasustamise kohta Lenini ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus kangelasema aunimetuse andmise kohta lasterikkale emale L. Mäesalule.

I

98. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Rakvere rajooni Rägavere külanõukogu administratiivkeskuse üleviimise kohta.

II

99. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus autasustamise kohta medaliga «Uppujate päästmise eest».

100. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus autasustamise kohta medaliga «Vapruse eest tulekahjul».

101. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus lasterikkaste emade autasustamise kohta ordenitega «Ema au» ja medalitega «Emamedal».

III

Eesti NSV Ülemnõukogu põllumajanduskomisjonis.

Eesti NSV Ülemnõukogu tööstus- ja transpordikomisjonis.



NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Mereõiguse konventsioonide ratifitseerimise kohta

NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud, NSV Liidu Ülemnõukogu Liidunõukogu ja Rahvuste Nõukogu välisasjade komisjonide poolt heakskiidetud ja ratifitseerimiseks esitatud:

1. Konventsioon territoriaalmere ja lähistsooni kohta, alla kirjutatud New Yorgis NSV Liidu esindaja poolt 30. oktoobril 1958,

2. Konventsioon ulgumere kohta, alla kirjutatud New Yorgis NSV Liidu esindaja poolt 30. oktoobril 1958,

3. Konventsioon kontinentaalselvi kohta, alla kirjutatud New Yorgis NSV Liidu esindaja poolt 31. oktoobril 1958,

ratifitseerida klauslite ja avaldusega, mis on tehtud NSV Liidu esindaja poolt nende konventsioonide allakirjutamisel.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 20. oktoobril 1960.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Sm. I. R. Razzakovi autasustamise kohta Lenini ordeniga

Seoses viiekümnenda sünnipäevaga ja teenete eest Nõukogude riigi ees autasustada Kirgiisia Kommunistliku Partei Keskkomitee esimest sekretäri sm. Ishak Razzaki p. **Razzakovi Lenini ordeniga**.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 24. oktoobril 1960.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Kangelasema aunimetuse andmise kohta lasterikkale emale L. Mäesalule

Anda kangelasema aunimetus koos «**Kangelasema**» ordeni ja NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga Eesti NSV Abja rajooni I. V. Mitsurini nimelise kolhoosi kolhoosnikule Liidia Augusti t. **Mäesalule**, kes on sünnitanud ja kasvatanud kümme last.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 28. oktoobril 1960.

I

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

98 Rakvere rajooni Rägavere külanõukogu administratiivkeskuse üleviimise kohta

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium **otsustab:**

Viia Rakvere rajooni Rägavere külanõukogu administratiivkeskus Kantkülast üle Ulvi külla.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. EICHFELD**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **A. KRÜNDEL**

Tallinn, 29. oktoobril 1960.

II

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

99 Autasustamise kohta medaliga «Uppujate päästmise eest»

Julge ja otsustava tegutsemise eest inimeste uppumisohust päästmisel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel medaliga «**Uppujate päästmise eest**»:

August Jaani p. **Holvassoni** — Põlva rajooni kohaliku majanduse kombinaadi töölis.

Vaiko Leo p. **Lainelot** — Võru vetelpäästejaama ülemat.

Aivo Osvaldi p. **Palumaad** — Võru vetelpäästejaama pootsmanit.

Alfred Adami p. **Silvakut** — Võru vetelpäästejaama motoristi.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. EICHFELD**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **A. KRÜNDEL**

Tallinn, 29. oktoobril 1960.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

100 Autasustamise kohta medaliga «Vapruse eest tulekahjul»

Julge ja ennastsalgava tegutsemise eest tulekahju kustutamisel ja inimese tuleohust päästmisel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel medaliga «**Vapruse eest tulekahjul**»:

Johannes **Luuri** — Pärnu linna tuletõrjekomando jaoülemat.

Friedrich Ludvigi p. **Rogerit** — Pärnu linna tuletõrjekomando valveülemat.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. EICHFELD**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **A. KRÜNDEL**

Tallinn, 29. oktoobril 1960.

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

101 Lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega «Ema au» ja medalitega «Emamedal»

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944. a. seadluse alusel autasustada NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud üheksa last

I järgu ordeniga «Ema au»

Elva rajoon

1. **Schmidt**, Hilda Augusti t. — koduperenaine Ulila külanõukogus.

Väike-Maarja rajoon

2. **Virks**, Salme Augusti t. — teenistuja Vajangu külanõukogus.

B. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last

II järgu ordeniga «Ema au»

Tartu rajoon

1. **Alla**, Linda-Leontine Eduardi t. — koduperenaine Peipsiääre külanõukogus.

2. **Mihkelson**, Hedvig Kristjani t. — kolhoosnik Nõukogude armee nimeses kolhoosis.

C. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud seitse last

III järgu ordeniga «Ema au»

Kohtla-Järve linn

1. **Dubrovskaja**, Ljudmilla Aleksandri t. — valvur lihakombinaadis.

Räpina rajoon

2. **Rappu**, Helmi Abrami t. — koduperenaine Värska külanõukogus.

Viljandi rajoon

3. **Starostina**, Pelageja Antoni t. — koduperenaine Paistu külanõukogus.

Vändra rajoon

4. **Jõemets**, Laine Richardi t. — tööline Tootsi Briketitööstuses.

D. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud kuus last

I järgu medaliga «Emamedal»

Elva rajoon

1. **Voomets**, Anna Ivani t. — kolhoosnik Konguta kolhoosis.

Jõgeva rajoon

2. **Sarapuu**, Selma Johannese t. — koduperenaine Raja külanõukogus.

Kohtla-Järve linn

3. **Lukken**, Selma Augusti t. — tööline Aseri sovhoosis.

4. **Milovanova**, Anna Vassili t. — teenistuja laadimis-transpordivalitsuses.

Narva linn

5. **Sarv**, Elfride Oskari t. — teenistuja Eesti NSV Pimedate Ühingu Narva õppe-tootmisettevõtetes.
- Rakvere rajoon
6. **Baumann**, Ella Antoni t. — kolhoosnik «Viisnurga» kolhoosis.
- Räpina rajoon
7. **Haavistu**, Rosina Kristjani t. — koduperenaine Suuremetsa külanõukogus.
8. **Sõro**, Maria Ivani t. — koduperenaine Satserinna külanõukogus.
- Tallinna linn
9. **Ekimova**, Niina Sergei t. — koduperenaine Mererajoonis.
- Valga rajoon
10. **Veri**, Helmi Hendriku t. — koduperenaine Koorküla külanõukogus.
- Võru rajoon
11. **Sarapuu**, Aurelia — tööline Lepassaare sovhoosis.

E. Emasid, kes on sünnitanud ja kasvatanud viis last

II järgu medaliga «Emamedal»

Abja rajoon

1. **Palits**, Linda Martini t. — kolhoosnik Kingissepa-nimelises kolhoosis.
- Harju rajoon
2. **Laanisto**, Haldi Eriku t. — kolhoosnik «Tasuja» kolhoosis.
3. **Lillemäe**, Leida Juliuse t. — kolhoosnik «Oktoobri» kolhoosis.
4. **Paluoja**, Leili Antoni t. — kolhoosnik «Arengu» kolhoosis.
- Hiiumaa rajoon
5. **Tamm**, Asta Siimu t. — kolhoosnik Kassari kolhoosis.
- Jõgeva rajoon
6. **Siirak**, Saima Ivani t. — koduperenaine Lullikatku külanõukogus.
7. **Tooming**, Vaike Augusti t. — koduperenaine Ulvi külanõukogus.
- Kingissepa rajoon
8. **Aale**, Aino Vassili t. — kolhoosnik «Kungla» kolhoosis.
9. **Lepik**, Helmi Jaani t. — koduperenaine Pihtla külanõukogus.
10. **Tuurmaa**, Naima Aleksandri t. — kolhoosnik «Arengu» kolhoosis.
- Kohtla-Järve linn
11. **Melnitšenko**, Maria Fjodori t. — tööline V. I. Lenini nimelises Põlevkivitöötlemise Kombinaadis.
12. **Zõbalova**, Maria Makari t. — valvur Ehitusvalitsuses nr. 2.
- Põlva rajoon
13. **Kasemets**, Salme Eduardi t. — kolhoosnik «Punase Koidu» kolhoosis.
- Pärnu linn
14. **Lüüdik**, Ada Johani t. — kolhoosnik Mitsurini-nimelises kolhoosis.
15. **Mätas**, Melanie Mihkli t. — kolhoosnik «Nõukogude Partisani» kolhoosis.
- Sillamäe linn
16. **Kožakina**, Lidia Nikolai t. — tööline.

Tallinna linn

17. **Kisseljova**, Akulina Vassili t. — tööline Kalinini rajoonis.
 18. **Rajamägi**, Liisa Mihkli t. — tööline Kesklinna rajoonis.
 19. **Zemskova**, Nadežda Paveli t. — koduperenaine Mererajoonis.

Valga rajoon

20. **Ormus**, Leonora Jaagu t. — kolhoosnik «Vanemuise» kolhoosis.

Viljandi rajoon

21. **Köpp**, Asta Hansu t. — kolhoosnik «Kindla Tee» kolhoosis.

Võru rajoon

22. **Holter**, Vilma Eduardi t. — koduperenaine Vastseliina külanõukogus.
 23. **Vaarend**, Öie Jaani t. — kolhoosnik «Kalevi» kolhoosis.

Väike-Maarja rajoon

24. **Olvi**, Alide-Hermiine Gustavi t. — koduperenaine Laekvere külanõukogus.

Vändra rajoon

25. **Perandi**, Erna Jaani t. — õpetaja Kergu seitsmeklassilises koolis.
 26. **Pärnik**, Vaike Augusti t. — tööline rajooni kohaliku majanduse kombinaadis.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. EICHFELD**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **A. KRÜNDEL**

Tallinn, 29. oktoobril 1960.

III

Eesti NSV Ülemnõukogu põllumajanduskomisjonis

Eesti NSV Ülemnõukogu põllumajanduskomisjon arutas oma koosolekul põllumajandusliku tehnika korrashoiu ja kasutamise küsimusi vabariigi kolhoosides, sovhoosides ning remondi- ja tehnikajaamades. Ettekandega esines Eesti NSV Põllumajanduse Ministeeriumi Remondi- ja Tehnikajaamade Peavalitsuse juhataja sm. E. Kalas.

Komisjon märkis, et masina-traktorijaamade reorganiseerimine remondi- ja tehnikajaamadeks ning põllumajandusliku tehnika müümine kolhoosidele löid paremad tingimused tehnika täielikumaks kasutamiseks põllumajanduses. Tunduvalt on kasvanud põllumajanduslike tööde mehhaniseerimine. Põhilised põllutööd (küнд, külvieelne kultiveerimine, teraviljade külv jne.) on 96—98% ulatuses mehhaniseeritud. Samal ajal on põllumajandusliku tehnika kasutamisel paranenud kvalitatiivsed näitajad. Nii on vabariigis viimase kahe aasta jooksul tunduvalt kasvanud põlluviljakus.

Kuid paljudes kolhoosides ja sovhoosides esineb põllumajandusliku tehnika kasutamise, remondi, hoidmise ja ohutustehnika eeskirjade täitmise alal veel suuri puudusi. Sageli on masinate kasutamine halvasti organiseeritud, reas kolhoosides ja sovhoosides töötavad traktorid poole koorusega, vähe pööratakse tähelepanu masina- ja traktoripargi remondi

organiseerimisele ning tehniliste hoolete läbiviimisele. Samuti esineb puudusi mehhanisaatorite kaadri komplekteerimisel. Majandites tuntakse puudust kvalifitseeritud traktoristide kaadri järele, kuid samal ajal suunavad kolhoosid vähe noori õppima mehhanisaatorite koolidesse.

Kolhoosides ja sovhoosides masina- ja traktoripargi kasutamisel esinevate puuduste kõrvaldamiseks võttis komisjon vastu otsuse, milles näidatakse ära abinõud olukorra parandamiseks.

Komisjon otsustas järgmisel koosolekul arutada küsimust ehitustegevusest vabariigi põllumajanduses.

Eesti NSV Ülemnõukogu tööstus- ja transpordikomisjonis

Eesti NSV Ülemnõukogu tööstus- ja transpordikomisjon arutas oma koosolekul töökaitse olukorda ja ohutustehnika eeskirjade täitmist Eesti NSV Rahvamajanduse Nõukogu põlevkivi- ja keemiatööstuse ning ehitusmaterjalide tööstuse ettevõtetes. Ettekandega esinesid komisjoni koosolekul Eesti NSV Rahvamajanduse Nõukogu Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Valitsuse juhataja sm. A. Kivit ja Ehitusmaterjalide Tööstuse Valitsuse juhataja sm. H. Joosti.

Komisjon märkis, et põlevkivi- ja keemiatööstuse ning ehitusmaterjalide tööstuse ettevõtetes on tehtud märkimisväärset tööd töötajate töötingimuste parandamiseks. Nii on käesolevaks aastaks ohutustehnika alaste ürituste läbiviimiseks ettenähtud summadest esimesel poolaastal kasutatud Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Valitsuse süsteemis 59% ning Ehitusmaterjalide Tööstuse Valitsuse süsteemis 50% aastaplaanist.

Ettevõtetes on läbi viidud ühiskondlikud ülevaatused ning on kavandatud ülesanded ja abinõud lähemaks 2—3 aastaks töötajate töötingimuste edasiseks parandamiseks ning ohutustehnika eeskirjades ettenähtud abinõude elluviimiseks.

Ühtlasi märkis komisjon, et töökaitse alal esineb nimetatud tööstusharudes veel olulisi puudusi. See näitab, et ettevõtetes ei pöörata veel vajalikku tähelepanu ohutustehnika eeskirjade täitmisele.

Ventilatsiooniseadeldiste, elukondlike ja duširuumide ehitustööd kulgevad lubamatult aeglaselt.

Töötajate töökaitse ja ohutustehnika olukorra parandamiseks tegi komisjon Eesti NSV Rahvamajanduse Nõukogule ja selle Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Valitsusele ning Ehitusmaterjalide Tööstuse Valitsusele ja Eesti NSV Kultuuriministeriumile rea ettepanekuid.

Komisjon otsustas käesoleva aasta IV kvartalis arutada elamuehituse olukorda vabariigis.



ВЕДОМОСТИ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА

ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

3 ноября 1960 г.

№ 40

Год издания 1-й

СОДЕРЖАНИЕ

Указ Президиума Верховного Совета СССР о ратификации Конвенций по морскому праву.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении тов. Раззакова И. Р. орденом Ленина.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о присвоении почетного звания «Мать-героиня» многодетной матери Мяэсалу Л. А.

I

98. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о перенесении административного центра Рягавереского сельсовета Раквереского района.

II

99. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении медалью «За спасение утопающих».
100. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении медалью «За отвагу на пожаре».
101. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

III

В Комиссии Верховного Совета Эстонской ССР по сельскому хозяйству.

В Комиссии Верховного Совета Эстонской ССР по промышленности и транспорту.



УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР
О ратификации Конвенций по морскому праву

Утвержденные Советом Министров СССР, одобренные Комиссиями по иностранным делам Совета Союза и Совета Национальностей Верховного Совета СССР и представленные на ратификацию:

1. Конвенцию о территориальном море и прилежащей зоне, подписанную в Нью-Йорке представителем СССР 30 октября 1958 года,

2. Конвенцию об открытом море, подписанную в Нью-Йорке представителем СССР 30 октября 1958 года,

3. Конвенцию о континентальном шельфе, подписанную в Нью-Йорке представителем СССР 31 октября 1958 года,

ратифицировать с оговорками и заявлением, сделанными представителем СССР при подписании этих Конвенций.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 20 октября 1960 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О награждении тов. Раззакова И. Р. орденом Ленина

В связи с пятидесятилетием со дня рождения и за заслуги перед Советским государством наградить первого секретаря ЦК КП Киргизии тов. **Раззакова Исхака Раззаковича орденом Ленина.**

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 24 октября 1960 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР
О присвоении почетного звания «Мать-героиня»
многодетной матери **Мяэсалу Л. А.**

Присвоить почетное звание «Мать-героиня» с вручением ордена «Мать-героиня» и грамоты Президиума Верховного Совета СССР колхознице колхоза им. И. В. Мичурина, Абьясский район Эстонской ССР, **Мяэсалу Лидии Аугустовне, родившей и воспитавшей десять детей.**

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль, 28 октября 1960 г.

I

УКАЗ

98 ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР
О перенесении административного центра Рягавереского сельсовета Раквереского района

Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:
Перенести административный центр Рягавереского сельсовета Раквереского района из села Канткюла в село Ульви.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ
Таллин, 29 октября 1960 г.

II

УКАЗ

99 ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР
О награждении медалью «За спасение утопающих»

За смелость и решительность, проявленные при спасении утопающих, наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР медалью «За спасение утопающих».

Холвассона Аугуста Яновича — рабочего Пыльваского районного комбината местного хозяйства.

Лайнело Вайко Леовича — начальника Вырусской спасательной станции.

Палуама Айво Освальдовича — ботмана Вырусской спасательной станции.

Сийвака Альфреда Адамовича — моториста Вырусской спасательной станции.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

Таллин, 29 октября 1960 г.

УКАЗ

100 ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР
О награждении медалью «За отвагу на пожаре»

За смелость и самоотверженность, проявленные при тушении пожара и спасении человека от огня, наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР медалью «За отвагу на пожаре»:

Луура Иоханнеса — командира отделения пожарной команды города Пярну.

Рогера Фридриха Людвиговича — начальника караула пожарной команды города Пярну.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР И. ЭЙХФЕЛЬД
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. КРЮНДЕЛЬ

Таллин, 29 октября 1960 г.

УКАЗ

101

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР
 О награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства»

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 18 августа 1944 года наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР:

А. Матерей, родивших и воспитавших девять детей
 орденом «Материнская слава» I степени

По Эльваскому району

1. **Шмидт** Хильду Аугустовну — домашнюю хозяйку, Улилаский сельсовет.

По Вяйке-Маарьяскому району

2. **Виркс** Сальме Аугустовну — служащую, Ваянгуский сельсовет.

Б. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей
 орденом «Материнская слава» II степени

По Тартускому району

1. **Алла** Линду-Леонтине Эдуардовну — домашнюю хозяйку, Пейпси-эреский сельсовет.

2. **Михкельсон** Хедвиг Кристьяновну — колхозницу колхоза имени Советской Армии.

В. Матерей, родивших и воспитавших семь детей
 орденом «Материнская слава» III степени

По городу Кохтла-Ярве

1. **Дубровскую** Людмилу Александровну — сторожа мясокомбината. По Ряпинаскому району

2. **Раппу** Хельми Абрамовну — домашнюю хозяйку, Вярскасский сельсовет.

По Вильяндискому району

3. **Старостину** Пелагею Антоновну — домашнюю хозяйку, Пайстуский сельсовет.

По Вяндраскому району

4. **Йыэметс** Лайне Рихардовну — работницу Тоотсиского брикетного завода.

Г. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей
 медалью «Медаль материнства» I степени

По Эльваскому району

1. **Воометс** Анну Ивановну — колхозницу колхоза «Конгута».

По Йыгеваскому району

2. **Сарапуу** Сельму Йоханнесовну — домашнюю хозяйку, Раяский сельсовет.

По городу Кохтла-Ярве

3. **Луккен** Сельму Аугустовну — работницу совхоза «Азери».

4. **Милованову** Анну Васильевну — служащую, погрузочно-транспортное управление.

По городу Нарва

5. **Сарв** Эльфриде Оскаровну — служащую, Нарвские учебно-производственные предприятия общества слепых Эстонской ССР.

По Ракверескому району

6. **Баумани** Элли Антоновну — колхозницу колхоза «Вийснурк».

По Ряпинаскому району

7. **Хаависту** Розину Кристьяновну — домашнюю хозяйку, Сууреметсаский сельсовет.

8. **Сыро** Марию Ивановну — домашнюю хозяйку, Сатсериннаский сельсовет.

По городу Таллину

9. **Екимову** Нину Сергеевну — домашнюю хозяйку, Морской район.

По Валгаскому району

10. **Вери** Хельми Хендриковну — домашнюю хозяйку, Кооркюлаский сельсовет.

По Вырусскому району

11. **Сарапуу** Аурелию — работницу совхоза «Лепассааре».

Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей
медалью «**Медаль материнства**» II степени

По Абьяскому району

1. **Палитс** Линду Мартиновну — колхозницу колхоза имени Кингисеппа.

По Харьюскому району

2. **Лаанисто** Хальди Эриковну — колхозницу колхоза «Тазуя».

3. **Лиллемяэ** Лейду Юлиусовну — колхозницу колхоза «Октобер».

4. **Палуоя** Лейли Антоновну — колхозницу колхоза «Аренг».

По Хийумааскому району

5. **Тамм** Асту Сиймовну — колхозницу колхоза «Кассари».

По Йыгеваскому району

6. **Сийрак** Сайму Ивановну — домашнюю хозяйку, Лулликаткусский сельсовет.

7. **Тооминг** Вайке Аугустовну — домашнюю хозяйку, Ульвиский сельсовет.

По Кингисеппскому району

8. **Аале** Айно Васильевну — колхозницу колхоза «Кунгла».

9. **Леппик** Хельми Яановну — домашнюю хозяйку, Пихтлаский сельсовет.

10. **Туурмаа** Найму Александровну — колхозницу колхоза «Аренг».

По городу Кохтла-Ярве

11. **Мельниченко** Марию Федоровну — работницу сланцеперерабатывающего комбината имени В. И. Ленина.

12. **Зыбалову** Марию Макаровну — сторожа Стройуправления № 2.

По Пыльваскому району

13. **Каземетс** Сальме Эдуардовну — колхозницу колхоза «Пунане Койт».

По городу Пярну

14. **Люддик** Аду Йохановну — колхозницу колхоза имени Мичурина.

15. **Мягас** Мелание Михкелевну — колхозницу колхоза «Ныукогуде Партизан».

По городу Силламяэ

16. **Кожакину** Лидию Николаевну — работницу.

По городу Таллину

17. **Киселеву** Акулину Васильевну — работницу, Калининский район.
18. **Раямяги** Лизу Михкелевну — работницу, Центральный район.
19. **Земскову** Надежду Павловну — домашнюю хозяйку, Морской район.

По Валгаскому району

20. **Ормус** Леонору Яковну — колхозницу колхоза «Ванемуйне».

По Вильяндискому району

21. **Кыпп** Асту Хансовну — колхозницу колхоза «Киндель Тээ».

По Вырускому району

22. **Холтер** Вильму Эдуардовну — домашнюю хозяйку, Вастселийнаский сельсовет.

23. **Вааренд** Ёйе Яановну — колхозницу колхоза «Калев».

По Вайке-Маарьяскому району

24. **Ольви** Алиде-Хермийне Густавовну — домашнюю хозяйку, Лазквереский сельсовет.

По Вяндраскому району

25. **Перанди** Эрну Яановну — учительницу Кергуской семилетней школы.

26. **Пярник** Вайке Аугустовну — работницу районного комбината местного хозяйства.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **И. ЭЙХФЕЛЬД**
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **А. КРЮНДЕЛЬ**

Таллин, 29 октября 1960 г.

III

В Комиссии Верховного Совета Эстонской ССР по сельскому хозяйству

Комиссия Верховного Совета Эстонской ССР по сельскому хозяйству обсудила на своем заседании вопросы об уходе за сельскохозяйственной техникой и использованием ее в колхозах, совхозах и ремонтно-технических станциях республики. С докладом выступил начальник Главного управления ремонтно-технических станций Министерства сельского хозяйства Эстонской ССР тов. Э. Калаус.

Комиссия отметила, что реорганизация машинно-тракторных станций в ремонтно-технических и продажа сельскохозяйственной техники колхозам создали лучшие условия для полного использования машин в сельском хозяйстве. Значительно возросла механизация сельскохозяйственных работ. Основные полевые работы — вспашка, предпосевная культивация, посев зерновых и другие — на 96—98 процентов механизированы. В то время при использовании сельскохозяйственной техники улучшились качественные показатели. Так, в республике за последние два года значительно возросла урожайность полей.

Но во многих колхозах и совхозах имеются еще большие недостатки в использовании, ремонте и хранении техники. В ряде колхозов и совхозов тракторы работают с неполной нагрузкой, мало обращают внимания на ремонт машинно-тракторного парка и проведение технического ухода. Недостатки имеют место в комплектовании кад-

ров механизаторов. В хозяйствах не хватает квалифицированных трактористов, а молодежи в школы механизаторов колхозы направляют мало.

Для устранения недостатков в уходе за сельскохозяйственной техникой и использовании ее в колхозах и совхозах комиссия приняла решение, в котором указываются мероприятия для улучшения положения.

Комиссия решила на следующем заседании обсудить вопрос о строительстве в сельском хозяйстве республики.

В Комиссии Верховного Совета Эстонской ССР по промышленности и транспорту

Комиссия Верховного Совета Эстонской ССР по промышленности и транспорту обсудила на своем заседании состояние охраны труда и соблюдения правил техники безопасности на предприятиях сланцехимической промышленности и промышленности строительных материалов Совета народного хозяйства Эстонской ССР. На заседании Комиссии с докладами выступили начальник Управления сланцехимической промышленности тов. Кивит А. А. и начальник Управления промышленности строительных материалов тов. Йоости Х. Ф.

Комиссия отметила, что на предприятиях сланцехимической промышленности и промышленности строительных материалов по улучшению условий труда проделана значительная работа. Так, из средств, предусмотренных на год на внедрение мероприятий по технике безопасности, за первое полугодие 1960 г. освоено: по системе Управления сланцехимической промышленности 59%, по системе Управления промышленности строительных материалов 50%.

На предприятиях проведены общественные смотры, на ближайшие 2—3 года намечены задачи по дальнейшему улучшению условий труда и соблюдению правил техники безопасности.

Наряду с этим Комиссия отметила, что в указанных отраслях промышленности охрана труда страдает серьезными недостатками. Это говорит об отсутствии на предприятиях должного внимания к соблюдению правил техники безопасности.

Недопустимо затягивается строительство вентиляционных установок, бытовых помещений, душевых.

В целях улучшения состояния охраны труда и техники безопасности на производстве Комиссия сделала ряд предложений Совету народного хозяйства Эстонской ССР и его Управлениям сланцехимической промышленности и промышленности строительных материалов и Министерству культуры.

Комиссия наметила в IV квартале этого года рассмотреть положение с ходом жилищного строительства в республике.

Väljaandja: Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium.

1 trükipoogen. Trükkimisele antud 2. novembril 1960. Tellimise nr. 756.

ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.

Издатель: Президиум Верховного Совета Эстонской ССР.

1 печ. лист. Сдано в печать 2 ноября 1960 г. Заказ № 756.

Типография Управления Делами СМ ЭССР, Таллин.

MB-08270- EESTI

RAHVUBRAAMATUKOOGU

AR

39034

Raamatupalat

60-7342

hira 22 2250 chs,